

THE WAY ШЛЯХ

Офіційний друкований орган Філадельфійської Архиепархії Української Католицької Церкви

VOL. 76 - No. 21

8 листопада 2015 р.

Українська Версія



Блаженніший Святослав Шевчук і
Митрополит Стефан

ВІТАЄМО, ВАШЕ БЛАЖЕНСТВО!

Блаженніший Святослав Благословлятиме
Нові Мозаїки у неділю, 15 листопада, під
час Божественної Літургії в Українській
Католицькій Катедрі у Філадельфії



Блаженна
Йосафата



Митрополит Андрей
Шептицький

В цьому випуску:

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ ІЄРАРХІВ
УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ
США НА ПИЛИПІВКУ - ст. 7

УКРАЇНСЬКЕ КАТОЛИЦЬКЕ ДУХОВЕНСТВО
СПОЛУЧЕНИХ ШТАТІВ ПРОВЕЛО В ЧИКАГО
СВОЮ КОНФЕРЕНЦІЮ - ст. 9

Блаженніший Святослав Благословлятиме Нові Мозаїки у неділю, 15 листопада, під час Божественної Літургії в Українській Католицькій Катедрі у Філадельфії

Запрошуються усі віряни до молитви разом з Блаженнішим Святославом, духовним Батьком нашої Української Католицької Церкви, і Митрополитом Стефаном з духовенством нашої Архиепархії вшанувати Богу посвячене чернече життя під час Божественної Літургії у неділю, 15 листопада 2015 року, яка розпочнеться о 2:30 пополудні в нашій Катедрі у Філадельфії. Під час Літургії, монахи та монахині чернечих чинів відновлять свої обіти, а також мозаїки Блаженної Йосафати Гордашевської та Блаженного Андрея Шептицького будуть посвячені. Після Служби Божої, дзвіниця з дзвоном з першої Катедри будуть посвячені і буде відмовлена особлива молитва за мир і добробут в Україні. Після відправ, всі запрошені на перекуску до Катедральної залі.

ФІЛАДЕЛЬФІЙСЬКА УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА АРХИЄПАРХІЯ
СВЯТКУВАННЯ БОГОПОСВЯЧЕНОГО ЖИТТЯ
НЕДІЛЯ, 15 ЛИСТОПАДА 2015 РОКУ
АРХИЄРЕЙСЬКА СЛУЖБА БОЖА о 2:30 пополудні



*Віднова обітниць
монашими чинами*

*Благословення Мозаїки
Блаженної Йосафати,
ССДМ*

*Благословення Мозаїки
Блаженного Слуги
Божого Андрея
Шептицького, ЧСВВ*

Благословення Дзвіниці

Молитва за Україну



**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА КАТЕДРА НЕПОРОЧНОГО
ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**
Філадельфія, Пенсильванія

Запрошуємо на Службу Божу, яку відправить Патріарх Святослав разом з Митрополитом Стефаном та духовенством, із вшанування та подяки всім чоловікам та жінкам, які присвятили своє життя Господу Богу, живуть згідно євангельських рад і вірно служать у винограднику Господньому.

Празник св. Йосафата Священомученика 12-ого листопада

Євангелія від Йоана 10:9-16

Ісус сказав: "Я - двері. Хто ввійде крізь Мене - спасеться. Увійде він, вийде - знайде пасовисько! Не приходять злодій, хіба щоб красти, вбивати, вигублювати. Я прийшов, щоб мали життя - щоб достоту мали. Я - добрий пастир. Добрий пастир життя своє за овець покладе. Наймит, що не є пастир, якому вівці не належать, - бачить вовка, що надходить, та й полишає вівці і біжить геть. А вовк хапає їх і розполохує. Бо він - наймит і не турбується вівцями. Я ж - добрий пастир і знаю своїх, а Мої Мене знають. Як Отець Мій Мене знає, і Я знаю Отця, і життя Своє кладу Я за Моїх овець. Ще й інші вівці Я маю, що не з цієї кошари. Я і їх мушу привести, і вчують вони Мій голос, - і буде одне стадо й один пастир!"



св. Йосафата Священомученика

Український народ має велику пошану до свого рідного свята, яким є св. Йосафат. Він народився коло 1860 р. у Володимирі на Волині. Його батьки були Гавриїл і Марія Кунцевич, які дали своєму синові ім'я "Іван" на час хрещення. Одного дня як маленький хлопець ходив до церкви, він пильно дивився на хресті у веркві та допитувався матері, що означає хрест, який бачив у церкві. Його мати пояснила, що на хресті помер Ісус Христос, який прийшов з неба, щоб спасти увесь людський рід. Його серденько наповнилося великою любов'ю до Христа. Маючи щиру охоту служити Богові і своєму

народові, він встав монахом чину Василія Великого. Як він входив до монастиря, він взяв ім'я "Йосафат."

Він любив свої студії, зокремо про Бога, і любив молитися. В 1609-ому році Йосафат став священником. У 1618-ому році став єпископом, а потім став архієпископом. Він був добрим проповідником, запалюючи вірнам мати любов Богові і охоту стати ближче до Свого Спасителя.

В 1596-ому р. наша Церква і Римська Церква стали з'єднані - була одна між братами в Христі. Той акт називався Берестейська Унія. Ми офіційно

стали католики. Але, була Східна Церква, яка вміла поклонитися Богові по своїх східних і рідних традиціях. Хрещення України було в 988-ому році і люди стали християнами і наша Церква була правдива Церква Христа, яка хотіла добре жити між іншими християнами. Ми в 1596-ому р., ми визнавали Папа, як наступником св. Петра має першенство між рівними братами.

Архієпископ Йосафат був ревним оборонцем з'єднання (Унії). Але, не всі були однієї думки. Деякі навіть стали противниками та одного дня вони з гнівом ударили Архієпископа Йосафата з каміннями,

били киями, а вкінці зарубали його сокирою, а тіло вбитого вкинули у ріку. Але, пізніше втягнули його тіло з ріки й похоронили.

Багато чудес відбулося на гробі св. Йосафата. Пять років після його смерті тіло Йосата було непідкупним, без гниття. Він став блаженним у 1643, двадцять-пять років після смерті. Папа Пій IX проголосив його святим Католицької Церкви. Св. Йосафат був мучеником з любови до Христа. Його мощі є похованні в Басиліці св. Петра у Ватікані.

За матеріалами: Наші Святі, MSMG

ПРАЗНИК БЛАЖЕННОЇ ЙОСАФАТИ ГОРДЕШЕВСЬКОЇ 20-ОГО ЛИСТОПАДА

ПРОКІМЕН: Величає душа моя Господа, і душа моя Господа,
і дух мій радіє в Бозі, Спасі моїм. (Лк. 1, 46)

СТИХ: Бо Він злянувся на покору слугині Своєї, ось бо від нині
ублажатимуть мене всі роди. (Лк. 1, 46, 48)

ТРОПАР: Блаженна Йосафато, твоїм духом молитви і
служіння навчаєш нас відновляти і підносити серце людське
всюди, де воно б'ється. Служити, де найбільша потреба, все на
славу Божу.



Мощі Блаженної Йосафати

СЛАВА ОТЦЮ І СИНУ І СВЯТОМУ ДУХУ І НИНІ І ПОВСЯКЧАС
І ВО ВІКИ ВІЧНІ. АМІНЬ.

Кондак: Блаженна Йосатюфато, засновнице Служebниць Непорочної Діви Марії. Ти почала свою
місію в Україні для свого народу, принесла світло в темноту його опущення. Виховуючи дітей і молодь,
ти дала батькам нову силу і надію. Ти піклувалась хворими і бідними, бачила в них образ Божий. Ти
старалась про красу Божого храму, даючи людям відчуття красу Богослужби. Господь привів тебе до
святості дорогою терпіння, ти є жінкою для всіх часів.

Національний Тиждень усвідомлення покликання

На теренах цілої Америки з 1-го по 7-ме листопада 2015 р. пройде Тиждень усвідомлення покликання. Просімо нашого Господа, щоб Він послав у свій виноградник більше відданих побожних священиків, дияконів, монахів і монахинь. Покликання – це дар Божий. Щоб вони були натхненні Ісусом Христом, підтримувані нашими спільнотами вірних у щирому відгуку на Божий дар свого покликання.

МОЛИТВА ЗА ПОКЛИКАННЯ

*Всемогучий та милосердний Боже, надихни тих, кого
Ти вибрав почути та відгукнутися на Твій поклик
до священичого та релігійного життя.*

*Подай їм відвагу бути пророками в наш час.
Подай їм мудрість та відкритість жити своїм
особливим покликом.*

*Подай їм силу бути готовими свідками
Твоєї любови та опіки над світом.*

*Нехай вони знайдуть підтримку та захочення в наших
словах та в наших молитвах, через заступництво
Марії, Матері Божої, та всіх святих.*

Амінь.



NATIONAL HOLODOMOR MEMORIAL

Washington, D.C.

FRIDAY

November 6, 2015

HOLODOMOR EXHIBIT BENEFIT RECEPTION | 7 PM

Union Station

SATURDAY

November 7, 2015

DEDICATION CEREMONY | 2 PM

Holodomor Memorial | N. Capitol St. and Massachusetts Ave, NW

SUNDAY

November 8, 2015

HIERARCHICAL DIVINE LITURGY | MORNING

Ukrainian Catholic and Orthodox Churches

COMMEMORATIVE CONCERT | 2 PM

George Washington University | Lisner Auditorium

November 1-14, 2015

HOLODOMOR EXHIBIT | 8 AM – 8 PM

Union Station

for more information | www.ukraine-genocide.com



U.S. COMMITTEE FOR UKRAINIAN HOLODOMOR | GENOCIDE AWARENESS 1932-1933



Неділю, 8 листопада 2015 р., 9:30 ранку

Ми запрошуємо всіх до подальшого пам'яті посвячення нового Голодомору Меморіал, і молитися за душі тих, хто загинув у Голодомору геноцидом. Ми запрошуємо всіх взяти участь під час Божественної літургії. Відслужить Блаженніший Святослав Шевчук у Неділю, 8 листопада 2015 в 9:30 рано на Український Католицький Крайовий Собор Пресвятої Родини, 4250 Harewood Rd. NE, Washington, DC 20017

8 листопада 2015 р.

5

ШЛЯХ

Меморіал Голодомору в Вашингтоні, ОК

4 серпня 2015 р. у центрі Вашингтону, неподалік від Капітолію, була встановлена скульптура пам'ятника жертвам Голодомору 1932-1933 років в Україні. На події були присутні: Посол України в США Валерій Чалий, автор проекту пам'ятника «Поле пшениці» Лариса Курилас, Голова Крайового комітету США з визнання Голодомору геноцидом Михайло Савків, представник архітекторської компанії «Hartman-Cox» Мері Кетрін Ланціллотта, а також представники будівельної компанії-генпідрядника «Forrester» та ливарні «Laran Bronze», яка виготовила бронзову скульптуру пам'ятника.

У 2006 році Конгрес США надав Уряду України дозвіл збудувати на федеральній землі Округу Колумбія пам'ятник жертвам Голодомору 1932-1933 років в Україні. З тих пір тривала робота над реалізацією цього проекту, над яким Уряд України працював у тісній співпраці з українською громадою.

Урочисте відкриття пам'ятника жертвам Голодомору планується провести 7 листопада ц.р.

<http://usa.mfa.gov.ua/ua/press-center/photos/1563-u-vashingtoni-bula-vstanovlena-skulyptura-pamjatnika-zhertvam-golodomoru-1932-1933-rokiv-v-ukrajini>





METROPOLITAN ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA

Ukrainian Catholic

827 North Franklin Street

Philadelphia, Pennsylvania 19123-2097

Phone (215) 627-0143 Fax (215) 627-0377

ukrmet@ukrcap.org

No. 632/2015 O

Office of the Metropolitan

This Number Should be Prefixed to Your Reply

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ
ІЄРАРХІВ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ США НА ПИЛИПІВКУ

ВСЕЧЕСНІШОМУ ДУХОВЕНСТВУ, ПРЕПОДОБНОМУ МОНАШЕСТВУ, СЕМІНАРИСТАМ, НАШИМ ДОРОГИМ ВІРНИМ
УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ В СПОЛУЧЕНИХ ШТАТАХ АМЕРИКИ

Слава Ісусу Христу!

Залежно від календаря котрий використовують у вашій парафії, ви повинні зазначити собі одну з довод дат: люди котрі дотримуються Григоріанського календаря повинні обвести 14-е листопада, в той час як люди котрі ідуть за Юліанським повинні зачекати тринадцять днів та зосередитись скоріше на 27-у. У кожному разі, позначений день знаменує собою подвійне святкування: з одного боку, це свято Апостола Пилипа; з іншого боку, ця дата є початком посту перед Різдом відповідно названого Пилипівка. Деякі з вас, особливо ті, хто народився перед II Ватиканським Собором, можливо не вирости з цією традицією. Проте, вірні II Ватиканському Собору, який закликав нас, щоб повернутися до нашої істинної традиції, ми, єпископи, прагнемо відновити це багатство, і закликаємо всіх наших людей, щоб прийняти його.

Щоби все це зробити, спочатку ми повинні зрозуміти, що являє собою Пилипівка. Насправді, це один з чотирьох періодів посту, що передують чотирьом великим празникам у нашому літургійному календарі. Як і Великий піст, який передує *Світлому Празнику Пасхи*, Пилипівка триває сорок днів; інші, більш короткі пости, передують святкам Свв. Петра і Павла (29-е червня / 12-е липня) та Успіння Богородиці (15-е серпня / 28-е). Ідея всіх цих постів проста: вони є часом духовного приготування до свят, яким вони передують. У певному сенсі, це духовний еквівалент того, що мудрі люди можуть зробити перед вечерею на День Подяки: вони заздалегідь обмежують споживання їжі протягом декількох годин і днів, так, щоб повною мірою скористатися достатком самого свята - наші чотири пости схожі.

Очевидно, що цей піст має дієтичний компонент, який не є самоціллю, а скоріше може служити як розваження для усіх, особливо для українців. Зрештою, чи не протягом місяця листопада, де ми, як правило, шануємо пам'ять жертв Голодомору, коли мільйони наших братів і сестер в Україні загинули голодною смертю? Досвід голодування може зробити нас більш вдячними за достаток, який є доступний нам у Сполучених Штатах - багатство, яке *піст та День подяки застерігають* від прийняття як нам належного; вони можуть навіть надихнути нас робити позитивні кроки, щоб зменшити голод, який видно навколо нас.

Наближаючись до Різдва, ми думаємо про Святу Родину та її власні приготування. Вони були безхатченки, блукаючи по Вифлеємі, шукаючи місце для народження Того, Хто пізніше зауважить, що «Лисиці мають нори і птахи мають гнізда, а Син Людський не має де прихилити голову.» (Матея 8:20, Луки 9:58). Їх вікова історія відображається у трагедіях, які інколи попадають на заголовки, але, на жаль, часто і ні: біженці з охопленої війною України, до яких приєдналися інші з Сирії, з Родючого Півмісяця та Африки; їх кількість збільшується за рахунок багатьох в нашій півкулі, що рятуються від злиднів та безнадії. Це через гостинність колись запропоновану таким як вони, що слова Емми Лазарус нині прикрашають Статую Свободи «Дайте мені втомлений ваш нарід, всіх спраглих зітхнути вільно, кинутих у нужді, з тісних берегів гнаних». У наш час міські професіонали переступають бездомних, чії переносні ліжка блокують їм дорогу, в той час як притулки для безхатченків та банки їжі стараються подбати про невдах у безжалісно споживацькому суспільстві. Як Різдвяні

(Продовження на ст. 8)

ПАСТИРСЬКЕ ПОСЛАННЯ ІЄРАРХІВ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ США НА ПИЛИПІВКУ

(продовження з попередньої сторінки)

прийняття навколо весело заманюють нас забути наші та їхні проблеми, Пилипівка закликає нас радше наслідувати приклад Папи Франциска, звертаючи увагу і доглядаючи те насіння, яке Бог вклав у нашу свідомість, закликаючи нас слідувати приклад самарянина, який, на відміну від нібито праведних, проявив себе по-справжньому сусідом лежачого на узбіччі дороги пораненого.

Очевидно, що дієтичні міркування не є єдиними які Різдва́ний піст ставить перед нами. Зменшуючи споживання повсякденної їжі і напиктів, ми могли б також розглянути які інші щоденні звички ми могли б припинити. Байдужість безумовно повинна бути високо на списку. У кожного з нас є власний список; тож нехай Пилипівка заохотить нас провести власну духовну інвентаризацію!

Приготовляючись відсвяткувати перше пришестя Христа через Його народження у Віфлеємі, нам слід також приготуватися до Його Другого пришестя наприкінці світу. У зв'язку з цим, Святий Лука *ставить тривожне запитання*: «Коли прийде Син Людський, чи знайде віру на землі?» (18: 8). Перш ніж дати поспішну ствердну відповідь, личило б задуматися над словами Святого Апостола Якова: «Яка користь, мої брати, коли хтось каже, що має віру, але діл не має? Чи може його спасти віра? Коли брат або сестра будуть нагі й позбавлені засобів щоденного прожитку, і хтонебудь з вас до них скаже: «Йдіть собі з миром, грійтеся та годуйтеся», і не дасть їм потрібного для тіла, то що це допоможе? Так само й віра, коли діл не має, мертва сама в собі.» (2:14).

«Та хтонебудь скаже: «Ти маєш віру, а я маю діла. Покажи мені твою віру без діл, а я тобі покажу моїми ділами мою віру». Ти віруєш, що Бог один? - Добре робиш. І біси вірують, та тремтять. Хочеш знати, безглуздий чоловіче, що віра без діл не приносить плоду?» (Якова 2: 14-20). Сам Ісус відповідає тим яким потрібно показати: «Істинно кажу вам: те, чого ви не зробили одному з моїх братів найменших – мені також ви того не зробили.» (Матея 25:45). Нехай ці слова служать іспитом совісті для усіх нас!

Ми готуємося до Христа, який приходить як світло у нашу темряву, як тепло у нашу зиму. Тож нехай у цьому часі приготування ми навчимося як краще стати знаряддям Божественної Любові, яку так відчайдушно потребує наш світ.

+Високопреосвященний Стефан Сорока
Митрополит Української Католицької Церкви у США
Архієпископ Філадельфійський для Українців

+Преосвященний Річард Семінак (*автор*)
Єпископ Чиказької єпархії святого Миколая

+Преосвященний Павло Хомницький, ЧСВВ
Єпископ Стемфордської єпархії

+Преосвященний Богдан Данило
Єпископ Пармської єпархії святого Йосафата

+Преосвященний Іван Бура
Єпископ-Помічник Філадельфійський



листопад 2015 р. Б.

Українське католицьке духовенство Сполучених Штатів провело в Чикаго свою Конференцію



Українське Католицьке Духовенство Америка перед Українською Католицькою Катедрою св. Миколая в Чикаго, 22-ге жовтня 2015 р. (Фото Петра Рудка).

Чикаго. – Священики й диякони з чотирьох Єпархій Української Католицької Церкви в Сполучених Штатах з 20-го по 23-го жовтня збиралися в Чикаго на Конференцію духовенства. Прибуло близько 200 духовних отців зі своїми Єпископами: Митрополит-Архієпископ Стефан Сорока та Єпископ-помічник Іван Бура з Філадельфійської Архиепархії, Єпископ Павло Хомницький, ЧСВВ, зі Стемфорду, Єпископ Богдан Данило з Єпархії святого Йосафата в Пармі. Єпископ Річард Семінак

з Єпархії святого Миколая в Чикаго не був присутній через хворобу. Духовенство почало з'їжджатися і реєструватися вівторок пополудні. Конференція відкрилася молитвою, яку ввечері провів Всечесніший отець Василь Салковський, ЧСВВ, з єпархії святого Миколая в Чикаго, опісля привітальне слово виголосив Митрополит Сорока. У середу, всечесніший отець Ігор Міджак зі Стемфордської єпархії відправив вранішню молитву. Тема першої сесії була: «Характеристики

св я щ е н и к а євангелізатора», яку провів всечесний отець Антоній Ф. Крісак, професор п а с т о р а л ь н о г о п р о в і д н и ц т в а університету Лойоли в Меріленд, Балтимор, Мерл. Друга презентація отця Крісака називалася: «Євангелізуюча парафія: рух від місії утримання». Третя сесія в середу пополудні мала назву: «Роздуми та обговорення учасників». На ній духовенство було розподілене на дискусійні групи, в яких дискутували на теми двох вранішніх

сесій. Отець Крісак служив модератором, викликаючи священиків з кожної групи ділитися з іншими своїми думками та спостереженнями. На завершення першого дня духовенство відвідало українську католицьку церкву святого Обручника Йосифа, де відслужили Божественну літургію. Митрополит Стефан Сорока відправив службу і виголосив проповідь. Єпископ Павло Хомницький, ЧСВВ, єпископи Богдан Данило та Іван Бура разом з духовенством співслужили йому.

(Продовження на ст. 10)

Українське католицьке духовенство Сполучених Штатів провело в Чикаго свою Конференцію

(продовження з попередньої сторінки)

У своїй проповіді Митрополит сказав: «Ці коштовні дні наших зібрань не мають для нас ціни. Я вдячний, що більшість нашого українського католицького духовенства в США бере участь у святкуванні цього дару. Це є час для нас сповільнити рух і роздумати про себе як особистостей, яким довірено провід у парафіях і єпархіях. Чи наші дії відображають безмірну подяку Всевишньому Богу? Як ми віддячуємо Йому? Чи наші дії відображають глибоке почуття любові до Бога? Чи є для нас найважливішим догоджати Господу всім, що ми робимо і говоримо? Чи є ми тими, ким усвідомлюємо себе, також і в очах Божих? А в очах тих, кому ми віддаємося служити?»

Вечеря була приготовлена в залі парафії св. Обручника Йосифа. Єпископ Василь Лостен, єпископ емерит Стенфордської єпархії, короткорозповів історію Української Католицької Церкви в Сполучених Штатах Америки, в яку включив свої особисті роздуми й досвід. Легка українська

та американська інструментальна музика супроводжувала дружню вечерю. Українська Католицька Освітня Фундація (УКУ) представила короткий відео фільм про Католицький Університет в Львові, Україна.

Ранішню молитву в четвер, 22-го жовтня, провадив Всечесніший отець Юрій Апплярд, з єпархії святого Йосафата в Пармі, Ог. Четверта сесія називалася: «Динамізм сьогоднішньої пасторальної опіки зарученими та одруженими парами», - яку провадив пан Валерій Конзетт, Директор офісу сімейного життя Архідієцезії Омаха; Виконавчий директор FOCUS, Inc., USA. Після перекуски, духовенство повернулося до п'ятої сесії, яка називалася: «Практичні аспекти подружнього приготування», - яку також провів п. Валерій Конзетт.

Після обіду духовенство відвідало переважно українську дільницю Чикаго, відому як «Українське село». Перша зупинка була в українській католицькій

(Продовження на ст. 11)



Божественна Літургія в Українській Католицькій Церкві св. Обручника Йосифа (Фото Юліяна Гайди).



Митрополит Стефан розмовляє з дітьми Школи св. Миколая (Фото Петра Рудка).

8 листопада 2015 р.

Українське католицьке духовенство Сполучених Штатів провело в Чикаго свою Конференцію

(продовження з попередньої сторінки)



Школа при Катедрі св. Миколая в Чикаго (Фото Петра Рудка).

школі при Катедрі святого Миколая. Діти з початкової школи в супроводі своїх вчителів привітали отців музичними номерами – релігійними піснями українською та

англійською мовами. Також діти подарували букети соняшників кожному владичі. Митрополит Стефан подякував дітям та вчителям за тепле привітання.

Опісля священники відвідали українську католицьку церкву святих Володимира та Ольги. Парох привітав духовних отців і провів для них невеличку екскурсію церквою, розказуючи

про численні ікони та гарно різьблений іконостас. Також духовенство мало нагоду відвідати Український національний музей,

(Продовження на ст. 12)



Українська Католицька Церква святих Володимира й Ольги (Фото Петра Рудка).

Українське католицьке духовенство Сполучених Штатів провело в Чикаго свою Конференцію

(продовження з попередньої сторінки)

де зберігається багато експонатів, а також представлена експозиція присвячена Блаженному Митрополиту Андрею Шептицькому. Багато історичних речей в музеї були привезені з України.

Останньою зупинкою в Українському селі була Катедра святого Миколая. В Катедрі відбулася екскурсія по парафії та огляд інтер'єру собору. Всі могли побачити чудові ікони Господа і Матері Божої, різних святих. Головним служителем літургії був Єпископ Богдан Данило; Митрополит Стефан Сорока та Єпископ Іван Бура – співслужителями. Єпископ Бура виголосив проповідь.

Після Божественної літургії в залі парафії святих Володимира та Ольги відбулася вечерея, під час якої грала гарна українська та американська інструментальна музика.

В п'ятницю, 23 жовтня, Всечесний отець Роберт Гітченс з української католицької Архиепархії Філадельфії провадив ранішньою молитвою.

Шоста завершальна сесія під назвою:

8 листопада 2015 р.

«Дискусія за круглим столом з єрархами на теми конференції». Під час цієї сесії відбулося коротке ознайомлення з тим, про що йшлося на Соборі та Синоді, які відбулися в серпні-вересні в Івано-Франківську, Україна. Митрополит Стефан провадив сесію, від час якої отці ділилися думками і спостереженнями щодо конференції та потребами нашої Української Католицької Церкви. Митрополит завершив сесію подякою всім учасникам, і в 11-ій годині всі почали збиратися в зворотню дорогу.

- **“Шлях”**



Український Національний Музей (Фото Петра Рудка).



Українська Католицька Катедра святого Миколая (<http://www.stnicholaschicago.org>)



Українська Католицька Катедра святого Миколая (Фото Петра Рудка)

Митрополит Стефан виголошує проповідь в Українській Католицькій Церкві св. Обручника Йосифа в Чикаго під час Конференції духовенства, 21-ше жовтня 2015 р.

Слава Ісусу Христу!

«Усе, що тільки чините, робіть від душі, як для Господа, а не як для людей...» (Кол.3, 23).

Святий Павло навчав людей діяти зі щирим співчуттям, добротою, смиренням і лагідністю, прощаючи один одному (Кол. 3, 12-13). Всі наші дії і слова мають відображати наше почуття вдячності до Бога через Ісуса. І що найважливіше, ми покликані від усього серця завжди віддаватися Господу. У тому, що ми говоримо і що ми робимо як учні Христові, догодження іншим не має значення.

Ці коштовні дні наших зібрань не мають для нас ціни. Я вдячний, що більшість нашого українського католицького духовенства в США бере участь у святкуванні цього дару. Це є час для нас сповільнити рух і роздумати про себе як особистостей, яким довірено провід у парафіях і єпархіях. Чи наші дії відображають безмірну подяку Всевишньому Богу? Як

ми віддячуємо Йому? Чи наші дії відображають глибоке почуття любові до Бога? Чи є для нас найважливішим догоджати Господу всім, що ми робимо і говоримо? Чи є ми тими, ким усвідомлюємо себе, також і в очах Божих? А в очах тих, кому ми віддаємося служити?

Отець Тоні помагав нам у сьогоднішній мандрівці самоаналізу. Він поділився мудрістю досвідченого розумного пароха, який працював на парафії і зі священниками. Отець Тоні поміг нам поглянути на «самих себе», як на тих, по кому люди можуть судити, ким ми визнаємося на шпальтах медіа. Він підштовхнув нас до аналізу, що є мотивацією нашої любові й служіння Богові. Ми не можемо зробити нічого, лише щиро випробувати себе і один одного в повнішому виявленні повчання святого Павла – робити все від серця, і робити все, щоб прославляти Господа, а не інших.

Я особисто відчуваю, що святий Павло так



Митрополит Стефан виголошує проповідь в Українській Католицькій Церкві св. Обручника Йосифа (Фото Юліана Гайди).

розсудливо закликає мене, закликає кожного з вас ще раз переосмислити наше первинне намірення служити Богу. Можливо, занадто багато з того, що ми робимо, пов'язано з нашим первинним наміренням догодити іншим. І то до такої міри, що ми

відкладаємо на пізніше ризиковані кроки, яких Ісус сподівався від своїх апостолів. Ми боїмося, «що скажуть люди». Нас сковує усвідомлення того, на яку протидія ми можемо наштовхнутися. Ми вагаємося через те, що переймаємося,

(Продовження на ст. 14)

Митрополит Стефан виголошує проповідь в Українській Католицькій Церкві св. Обручника Йосифа в Чикаго...

(продовження з попередньої сторінки)

що скаже, чи зробить єпископ. Я наслідуюся сказати, що багато з того, що ми обираємо не зробити, є тим, що Господь просить вас і мене зробити для Нього, і воно не здійснюється через наше застереження, що щось може статися. Нещодавнє опитування засвідчило, про що найбільше жалкують старші люди при кінці свого життя. Багато висловили жаль з приводу того, що змарнували багато часу на переживання про речі, які ніколи не відбудуться, і про речі, які вони не можуть контролювати. Вони жалкували, що змарнували час та енергію на переживання, які не дозволяли їм жити повноцінним життям.

Однією з найпоширеніших дискусій на зустрічах наших єпископів є - як підтримати духовенство, щоб воно розвивалося в своєму служінні вірним. Є кілька дуже вмотивованих та енергійних священників, які є чудовими провідниками в своїх парафіях. Вони є зразками винятковості.

Кожен священник є винятковим у своєму обдаруванні служіння. Ісус закликає кожного з нас з нашими особливими талантами та обдаруваннями. Нещодавнє опитування здійснене в нашій Архиепархії засвідчило довіру вірних до своїх парохів. Багато респондентів відзначили, що знають своїх парохів і довіряють їхнім знанням, особливо щодо сімейного життя. Деякі вказували на дар одружених священників. Однак, майже всі звинувачували нас в недостатній увазі в наших проповідях до викликів шлюбу, сімейного життя. Вони питалися, чому священники не говорять з ними про сімейне життя – бо вони вірять, що священники мають до того дар. Ми не проповідуємо на сімейні теми. Що це говорить про нашу мотивацію служіння, кого ми найперше стараємося задовольнити? Чи ми відмовляємося давати поучення, які можуть зачепити наших вірних, чи згрішити когось?

Я вказую на це не заради критики. Я сам

роблю цю помилку, і є недосконалий як і багато з числа духовенства. Я вживаю цей приклад як ілюстрацію для вас і для мене того виклику запитання до самих себе, що мотивує наші слова і дії як священників та єпископів. Святий Павло гарно висловився щодо того, що повинно бути нашим пріоритетом, що має бути моїм пріоритетом. Такі зібрання дозволяють нам відображати і допомагати одному в нашій мандрівці як священників. Я вірю, що наша дискусія про дошлюбне приготування і збагачення в шлюбі під час цієї конференції є дуже важлива для нашої Церкви у цей час. Це та ділянка, яку ми можемо безмірно удосконалювати в нашому служінні. Це час, коли вірні просять про нашу повну увагу до сімейного життя. Наш промовець завтра дасть нам чудові поради.

Дякую вам, що відгукнулися на поклик до священства. Дякую за ваше «Так!» служінню вірним, довіреним вашій опіці. Дякую за сміливість чесно поглянути на себе і на нас як Церкву.

Дякую за те, що не відгороджуєтеся. Дякую, що не відкидаєте нашу недосконалість і наші невдачі. Перший крок – це спитати себе, що є нашою мотивацією у щоденному служінні. Ви з радістю стали священниками, бо любите Бога. Ви були благословенні прагненням приводити до Нього інших. Тож нехай кожен з нас відновить своє зобов'язання максимально уділяти свої дари, долати наші природні обмеження і сприйняття. Пориваймо з нашими особистими рисами!

Коли Апостоли сперечалися між собою, хто між ними більший, Ісус сказав їм: «хто найменший поміж усіма вами, той - великий» (Лк. 9, 47). Дні роздумів дозволять нам усвідомити, які діла і слова мають найвищу гідність в очах Того, кому ми погодилися служити як священники. Щоб бути великими в очах Божих, потрібне глибоке смирення.

Слава Ісусу Христу!

Митрополит-Архиєпископ Стефан Сорока відправляє Архиєрейську Божественну літургію на посвяченні наріжного каміня нового парафіяльного центру Української Католицької Церкви святого Архистратига Михаїла в Дженкінтаун, Пенс., 25-те жовтня 2015 р.

25 жовтня 2015 року стало для української громади Великої Філадельфії знаменним.

Цього дня, у присутності великої кількості громади вірян St. Michael The Archangel Ukrainian Catholic Church (Михайлівки) відбулася Архиєрейська Свята Літургія, яку відправив Високопреосвященний Владика Стефан Сорока, Архиєпископ і Митрополит Філадельфійський у США.

Під час закладення наріжного каменя під будівництво парафіяльного залу Владика поблагословив усіх вірян у їхніх намірах та бажаннях.

Його серце було сповнене радісних емоцій у тому, що грандіозний будівельний проект, з ласки Божої, вдасться втілити в життя та одночасно виказав впевненість, що цей справжній ренесанс нашої парафії буде служити на довгі літа усім українцям, усім нашим гостям, християнському добру та на Славу Богу!

<http://myhaylivka.org>



Митрополит Стефан Сорока і о. Володимир Костюк відправляють чин благословення наріжного каменя (Фото взято з: <http://myhaylivka.org>)

Manor College Selects New President

The Sisters of the Order of Saint Basil the Great and the Board of Trustees of Manor College are pleased to announce that Jonathan Peri has been named the 9th President of Manor College. Peri, who will be the college's first lay President, will assume his new role on November 16.

Jonathan Peri, currently serves as Vice President of Newmann University. "The Board of Trustees and Manor community have done a wonderful job of stewarding Manor's Catholic Basilian mission. It's an honor for me to assume the responsibility of President," said Peri. "Manor offers incredible educational opportunities, bolstered by recently updated facilities, such as our science labs and Dental Health Center. We are poised for the next level of development both on our campus and in our community, guided by our mission."



Peri's professional experience is grounded in his work for several liberal arts institutions. He currently serves as Vice President and General Counsel at Newmann University, where, as a longstanding member of the Executive Team, he was involved in all major institutional decisions and strategic planning. He displayed multiple competencies as a faculty member, developing and teaching courses throughout the Ph.D. level in the social sciences, including in the areas of sociology, business, law, political science, and finance. Peri has several articles published and has presented extensively in the areas of higher education law and educational leadership.

During an era when a move from college to university status in Pennsylvania was procedurally complex, Peri led the objective at Newmann with expedient success. He has since advised other institutions about that process, and is sought after as a practiced professional in institutional governance, leadership and policy. At Newmann, Peri also served as director of the university's Board of Trustees Development Committee. He has directly helped with the advancement of capital dollars, grants, and is a key generator of institutional contacts. Jonathan also has experience in the areas of human resources, risk management, and information technology.

Our newly elected President has garnered several awards and honors including Widener University School of Law's Outstanding Service Award and the Upper Darby Community Outreach Corporation's Person of the Year. He is also a gubernatorial and senatorial appointee to three different state educational boards, including Pennsylvania's Board of Education and its Council on Higher Education, as well as the Pennsylvania State Tuition Account Programs Advisory Board. He also serves as Chairman of the Board of Trustees of the Walden School, a private primary Montessori school, and is a past President of the Delaware County Bar Association.

With a bachelor's degree in Theology from Villanova University, Mr. Peri has obtained his Juris Doctorate degree from the Widener University School of Law. He is also ABD and will have a second doctoral degree upon completion of Eastern University's Organizational Leadership Ph.D. program – education concentration. Peri has attended several higher education executive leadership development programs including through Boston College, AACU, AALI, and Harvard University.

Sister Dorothy Ann and the Provincial Council look forward to a relationship of collaboration and cooperation as Mr. Peri carries out the mission of the Sisters of the Order of Saint Basil the Great.

CHRISTMAS BAKE SALE & BAZAAR

AT
St. Mary's Ukrainian Catholic Church
2026 Bath Road
Bristol, PA. 19007
(215) 788-3014 – Church Hall
Saturday December 12, 2015
9 AM until Twelve noon

Poppy seed and Nut rolls \$12.00 each
Assorted cookies, cakes, and pies
Christmas gift baskets
Plants
Gift items



SUNDAY, NOVEMBER 22, 2015 10 AM - 4 PM



UKRAINIAN CHRISTMAS BAZAAR & FOOD FAIR

Immaculate Conception Cathedral Hall

Corner of Franklin & Brown Streets,
Northern Liberties, Philadelphia, PA
(North of Spring Garden St., South of Girard Ave.)



Homemade Ukrainian foods &
pastries, gifts,
vendors, crafts,
music, Flea Market
Cathedral Tours
every hour.



Door Prize: Free turkey drawing every hour on the hour.

Fresh homemade Pyrohy (varenyky) available for takeout by the dozen.
To order, please call at 215-829-4350



ADMISSION:
ADULTS \$1.00
STUDENTS 6-13: \$.50



Come to our Annual Christmas Bazaar!
A Great and Fun
Christmas Shopping Experience!



St. Joseph's Adult Care Home проводить лотерею для будівельний Фонд

Buy your tickets now for St. Joseph's Adult Care Home Building Fund Raffle. To buy raffle tickets contact any SSMI for tickets or call 845-753-2555 or email srkath25@gmail.com Support this worthy cause.

St. Joseph's Home is located on the grounds of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg, NY. St. Joseph's is a warm, friendly, and safe home for seniors who need assistance.

St. Joseph's is a short or long-term residential care facility that is designed for elderly adults who are ambulatory and largely able to care for themselves.

Count Your Blessings Raffle
Benefit
St. Joseph's Adult Care Home Bldg. Fund
Sloatsburg, New York
Thursday, November 26, 2015 Thanksgiving Day

1st prize	\$1,000.00
2nd prize	\$750.00
3rd prize	\$500.00
4th prize	\$300.00
5th prize	\$250.00
6th prize	\$200.00

\$1.00 ticket or Book of 6 for \$5.00
Winner need not be present

РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ЧОЛОВІКІВ

ЗАПРОШУЄМО УСІХ ЧОЛОВІКІВ
НА ДУХОВНІ НАУКИ

НЕДІЛЯ - 22-ГО ЛИСТОПАД 2015

ПІСЛЯ СЛУЖБИ БОЖОЇ В 12:00

Тема: РОЛЬ ЧОЛОВІКА В ДУХОВНОМУ
ЖИТТІ РОДИНИ І ГРОМАДИ



ДОПОВІДАЧ: ОТЕЦЬ ТАРАС ЛОНЧИНА

Наука в Англійській і Українських мовах

Буде приготовлена перекуска

Пожертва: \$ 10.00

За додатковою інформацією прошу телефонувати:

973-471-9727

Організатори:

St. Nicholas Ukrainian Catholic Church

223 President St., Passaic, NJ

And the St. Nicholas Chapter of the

League of Ukrainian Catholics



Presentation of Our Lord Ukrainian Catholic Church

SUNDAY, NOVEMBER 22ND

Fabulous Food



Filled Baskets

Sample only

Tickets:
\$20 in
advance
\$25 at
the door

DOORS OPEN AT NOON
GAMES BEGIN AT 1 PM

Presentation of Our Lord
1564 Allentown Road
Lansdale, PA

FOR TICKETS AND INFORMATION:
PLEASE CALL ALICIA AT 215-852-3463

Fall Basket Bingo

Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family **CHRISTMAS BAZAAR** November 21 and 22, 2015

10:00 am - 4:00 pm Saturday 10:30 am - 3:30 pm Sunday

Holiday and Other
Crafts



Traditional Ukrainian
Crafts, Gifts, Sweets!

Fine Ukrainian
Collectable Books!

U.S. Park Police Horse
on Saturday! (tentative)

Pysanka Kits!

Icons and Other
Religious Items!

Enjoy a delicious Ukrainian-style lunch while browsing for books, music, holiday and specialty items, and more! Enjoy traditional borscht, holubtsi, varenyky/perogi, kovbasa, and nalyсныky/crêpes - eat here or take home!

Ukrainian Christmas Carol Mini-Concert - Sunday at 1:30 p.m.

- Solomia Dutkewych, Soprano
- Larisa Pastuchiv-Martin, Bandura Player
- SPIV-Zhytya, a capella Ukrainian music

4250 Harewood Road, NE, Washington, DC 20017
202-526-3737 ~ www.ucns-holyfamily.org

Accessible from the Brookland-CUA Red Line Metro Stop
Wheelchair Accessible

Sunday Divine Liturgies: 9:00 a.m. English | 11:30 a.m. Ukrainian
Saturday Vigil-Liturgy 4:30 p.m. English (Bazaar weekend only)

Holiday Polka Party

Sunday, December 13, 2015

2 pm til 6pm

Music by

Crab Town Sound

At

Nativity B.V.M. Ukrainian Catholic

"NEW" Church Hall

211 Grace Street, Reading, PA 19611

Tickets \$12 in advance \$15 at the door

Refreshments available to purchase

(NO B.Y.O.B. or B.Y.O.F.)

For tickets & info contact

Ellen Rohrbach 610-207-7875 or Cindy Koretsky 610-914-5785

Відбулось урочисте посвячення Дому Товариства «Свята Софія» США

В суботу, 31 жовтня 2015 року, після кількомісячного ремонту Дім Релігійного Товариства українців католиків «Свята Софія» США (ТСС А) знову відчинив двері для української громади. Обряд посвячення будинку провів Високопреосвященний Стефан Сорока, Митрополит-Архієпископ Філадельфійський, в асисті о. Марка Ярослава Семегена, настоятеля протокатедрального собору св. Софії в Римі, та о. Ігоря Блощинського, пароха церкви Благовіщення Пресвятої Богородиці, Мелровз Парк, ПА. У своєму слові до зібраних Митрополит Стефан привітав членів Товариства із «поверненням додому», який знову готовий стати осередком активної діяльності.

В рамках урочистої програми під назвою «Товариство «Свята Софія» сьогодні», яку вів Голова будівельного комітету Любомир Пиріг, Президент ТСС в Римі о. Марко Ярослав Семеген



(фото: «Свята Софія» США)

вручив Митрополитові Стефанові та членам будівельного комітету – Л. Пирогові й Ігореві Шустові, пропам'ятну медаль з нагоди 30-х роковин відходу у вічність Патріярха Йосифа Сліпого (1892-1984), яку Товариство «Свята Софія» в Римі викарбувало на вшанування пам'яті свого великого засновника. Презентуючи цю медаль, о. Семеген зазначив, що «Патріярх Йосиф був зі своїм народом і в сибірських

концтаборах, і перед обличчям цілого людства й історії на Другому Ватиканському соборі, й на всіх поселеннях, куди людська доля вела вірних синів і доньок України. Особливої глибини символічний зміст цієї медалі набуває в контексті цьогорічних подій у житті нашого народу, знову наповнених свідцтвами служіння правді та Богові».

Серед інших осягів Товариства «Свята Софія» США була

благодійна літня школа англійської мови, яка в днях 26 липня-15 серпня цього року пройшла в родинному селі Патріярха Йосифа Заздрість що на Тернопільщині. Як зазначила ініціатор проекту та директор школи д-р Ірина Іванкович, «задум провести благодійну літню школу навчання англійської мови виник уже давно. Зрештою, піонером у цій думці

(Продовження на ст. 20)

Відбулось урочисте посвячення Дому Товариства «Свята Софія» США

(продовження з попередньої сторінки)

була бл. п. Романа Навроцька і чимало про викладання мови в Україні на початку 1990-х років може розповісти професор Рудницький, який кілька років поспіль разом з іншими волонтерами української діаспори працював для добра української молоді. Минулоріч ця думка з особливою гостротою постала на форумі ТСС А в світлі подій на Сході України. І так почались приготування, форматування, підбір волонтерів, пошук кандидатів. Своєю увагою ми охопили дітей вояків АТО, дітей з родин біженців, дітей

сиріт та семінаристів Тернопільської семінарії». Вона також розповіла зворушливі історії юнаків та дівчат, які брали участь у літній школі і які уже на старті свого життя зіштовхнулися із труднощами. Відтак, присутні мали нагоду переглянути відео-хроніку проекту «Наука, молитва і праведне християнське життя: благодійна літня школа англійської мови у Заздрості».

Товариство «Свята Софія» США й надалі веде активну науково-публіцистичну діяльність. Так, цьогогоріч побачили

світ дві книги, видання яких ініціювало ТСС А і презентацію одної з яких провів Голова Товариства академік Леонід Рудницький. Книга Ярослава Пелікана «Ісповідник між Сходом і Заходом. Портрет українського кардинала Йосифа Сліпого» побачила світ у львівському видавництві «АРТОС» в перекладі з англійської Ірини Іванкович. Л. Рудницький розповів про передісторію написання найбільш ґрунтовної біографії Ісповідника Віри, про співпрацю та довголітню дружбу з Ярославом Пеліканом, зазначивши: «Ця книга -

це дарунок Релігійного Товариства українців католиків «Свята Софія» усім братам і сестрам в Україні та «в розсіянні сущим» в річницю 70-ліття арешту Патріярха Йосифа Сліпого та початку репресій УГКЦ як пригадка про трагічний досвід неустанної боротьби українського народу за дар свободи рідного краю».

Прес-служба Товариства «Свята Софія» США

«Покликаний». Побачила світ антологія літературних творів, присвячених Митрополитові Андрееві Шептицькому

З нагоди року Митрополита Андрея Шептицького (1865-1944) у львівському видавництві «Артос» побачила світ антологія літературних творів, присвячених Службі Божому, під назвою «Покликаний». Упорядниками книги є Голова Релігійного Товариства українців католиків «Свята

Софія», США (ТСС А) академік НАНУ Леонід Рудницький та Екзекутивний директор Товариства д-р Ірина Іванкович, які зібрали поетичні та прозові твори з численних друкованих і архівних матеріалів минувшини та сучасності в Україні й за кордоном. Відтак, до антології увійшли 37 літературних творів,

присвячених Службі Божому Андрееві, авторства 29 українських та іноземних мистців слова. Серед них: Богдан Лепкий, Василь Барка, Василь Щурат, Леся Храплива-Щур, Євген Іванків, Роман Завадович, Євген Березинський, Остап Грицай, Ірина Калинець, Анна Волинська, Богдан Стельмах,

Кароліна Ляйб, Юзеф Лободовський та інші. Вступне слово до видання написав Блаженніший Любомир Гузар. Відтак, слідує літературознавча стаття авторства упорядників під назвою «Образ Митрополита Андрея Шептицького в

(Продовження на ст. 21)

«Покликаний». Побачила світ антологія літературних творів, присвячених Митрополитові Андрееві Шептицькому

(продовження з попередньої сторінки)

літературі». Наприкінці книги вміщено короткі біографічні дані про авторів. Обкладинку прикрасив портрет Митрополита Андрея авторства відомого у діаспорі маляра Бориса Макаренка. Видання здійснено за ініціатииви та фінансування Релігійного товариства українців католиків «Свята Софія» США.

Антологія «Покликаний» - це вже друге видання про визначного очільника Української Греко-Католицької Церкви ХХ століття. Першою того роду працею була антологія поетичних творів «Серця живе джерело», присвячених Патріярхові Йосифові Сліпому (1892-1984), що її упорядкували академік Леонід Рудницький та проф. Степан Хороб і яка побачила світ вже тричі. Як зазначили у передмові до видання Л. Рудницький та І. Іванкович, Митрополит Андрей та Патріярх Йосиф «присвятили життя своїй Церкві та своєму народу, обидва терпіли муки заслання, обидва мужньо та з великою стійкістю переживали зруйнування їхньої



(фото: «Свята Софія» США)

Церкви та спустошення їхньої батьківщини, обидва не зламалися під жорстоким тиском фізичних і психічних тортур. Обидва ввійшли в історію нашої Церкви, нашого народу, як і в історію Вселенської Церкви. Факт, що діла і терпіння цих двох мужів Церкви знайшли відгук серед поетів і прозаїків — не тільки українських, але теж й інших народів, — чи не найбільш яскраво висвітлює їхню велич, їхню святість. Від мистців слова довідуємося рівно

ж про дух екуменізму, який був притаманний Митрополитові Андрею та Патріярхові Йосифу».

Вперше книгу презентовано в неділю, 1 листопада 2015 р.Б., в рамках відзначення роковин смерти праведного Митрополита Андрея Шептицького та завершення року Слуги Божого в парафії Благовіщення Пресвятої Богородиці, Мелровз Парк (штат Пенсильванія).

У рочи́стості розпочалися Архієрейською Божественною Літургією, що її відслужив Високопреосвященний Стефан (Сорока), Митрополит-архієпископ Філядельфійський, в асисті пароха церкви о. Ігоря Блошинського та Президента Релігійного Товариства «Свята Софія» в Римі о. Марка Ярослава Семенгена. У своїй проповіді

(Продовження на ст. 22)

«Покликаний». Побачила світ антологія літературних творів, присвячених Митрополитові Андрееві Шептицькому

(продовження з попередньої сторінки)

Владика Стефан звернув особливу увагу на актуальність вчення Праведного Андрея в сучасному світі, наголосивши на пріоритетності любові в житті людини. В рамках культурної частини заходу присутні заслухали доповідь о. Семенгена на тему: «Митрополит Андрей Шептицький: “рідний Мойсей” українського народу». Презентацію нового видання антології провели упорядники книги Леонід Рудницький та Ірина Іванкович. Естетичним доповненням події стали декламації

вибраних поезій у виконанні парафіяльної молоді. Подію завершив перегляд документального фільму «Велети Духа: Митрополит Андрей Шептицький та Патріарх Йосиф Сліпий» (режисер: Марія Козак).

Прес-служба Товариства «Свята Софія» США



ПОКЛИКАНИЙ

Антологія літературних творів, присвячених Митрополитові Андрееві Шептицькому (1865–1944)

(фото: «Свята Софія» США)

Проповідь Митрополита Стефана Сороки про Блаженного Митрополита Андрея Шептицького під час Божественної літургії в церкві Благовіщення в Мелроуз Парк, Пенс., 1 листопада 2015 р.

Слава Ісусу Христу! Мої брати і сестри в Христі, для нас є привілеєм можливість вшанувати річницю смерті Блаженного слуги Божого Митрополита Андрея Шептицького, яка настала першого листопада тисяча девятсот сорок четвертого року. Митрополит Андрей

провадив Церкву і українську громаду в критичні часи під советським гнітом, німецькою окупацією та польським поневоленням. Владика виявляв значну відвагу. Він був стійкий у своїй вірі в Бога. Він надихав інших до посвяти свого життя любові та служінню своїм ближнім. Він робив це всупереч

гніту та агресії ворожих сил. У цьому полягає життя християнина. Митрополит Андрей навчав цього у своїх численних пастирських посланнях та особистим прикладом життя. Послідовним у всіх його пастирських посланнях до вірних в Україні та на поселеннях в Європі та в Північній Америці

було його ставлення до людини. Для нього людина – це істота покликана до життя Богом, який є Любов, покликана з любові та до любові. При цьому слуга Божий вказує на любов не лише як на право, але і як на обов'язок: якщо правдою є те, що «кожна (Продовження на ст. 23)

Проповідь Митрополита Стефана Сороки про Блаженного Митрополита Андрея Шептицького під час Божественної літургії в церкві Благовіщення в Мелроуз Парк, Пенс.

(продовження з попередньої сторінки)

людина має право до любові, має право від усіх людей дізнавати її, і кривда діється людині, коли вона замало дізнає її», то не менш важливою правдою є і те, що «людина має теж обов'язок і других любити!» і завдає кривди іншим, коли не виявляє до них любові. Таким чином, Митрополит, обстоюючи право кожної людської істоти на отримання любові, намагається захистити вірних від егоцентризму, який шукає лише заспокоєння власних потреб, нехтуючи криком нужденних довкола себе.

До любові ближнього християнина спонукає не лише «вроджене почування, що всі люди є собі братами», але передовсім наука та приклад Христа Спасителя. Споглядаючи життя Ісуса Христа, роздумуючи над Його словами та над Його вчинками, християнин крок за кроком засвоює Христовий спосіб бачення навколишнього світу. Стаючи подібним до Христа, вчиться від Нього любити людей, бо, за словами

слуги Божого, кожна людина «на першому місці бачить у житті Христа, і в Його науці - чоловіколюб'я».

Вчення Митрополита Шептицького цінне для нас сьогодні. Він зауважив, що головна загроза для нашого українського суспільства та християнських цінностей криється як внутрі, так і зовні. Він писав про гніт комуністичного атеїзму, анти-українські настрої в Польщі, та страшні наслідки німецької окупації. Митрополит Андрей також аналізував внутрішнє життя української спільноти. Дві речі були дуже важливі. Це громадянська солідарність та повага до людського життя.

Митрополит Шептицький відчував, що головною перешкодою для єдності українців був «запальний патріотизм», чи неприйняття чужих політичних поглядів. Він переживав, що це підірве українські зусилля з будівництва держави. Він спрямував багато зусиль на релігійне порозуміння



(фото: «Свята Софія» США)

між греко-католиками та православними. Він вірив, що релігійна розрізненість суперечить закону любові.

Другою важливою річчю для Шептицького був захист людського життя. У червні 1942 року він написав пастирське послання «Про милосердя». У ньому він говорив, що «християнський акт милосердя має вище духовне значення; він наказаний мотивом вищим, надприродним;

він просвічений світлом християнської віри і Божої благодаті». Владика дуже переймався прірвою між багатими та бідними. Навкруги була бідність та голод. Він закликав людей бути щедрими та милосердними до нещасних. Він навчав, що багаті мають право на свою власність. У той же час, вони з братерської любові мають обов'язок щодо бідних як християни.

(Продовження на ст. 24)

Проповідь Митрополита Стефана Сороки про Блаженного Митрополита Андрея Шептицького під час Божественної літургії в церкві Благовіщення в Мелроуз Парк, Пенс.

(продовження з попередньої сторінки)

Шептицькому належить також найкраще його пастирське послання «Не убий». У ньому він засудив різні форми вбивства, які охопили країну, включаючи геноцид, політичні замаху та самогубства. Він навчав, що «правдива любов обнімає всіх ближніх». Він надихав багатьох з великим ризиком для життя ратувати і ховати єврейських дітей та людей в монастирях та релігійних домівках. Митрополит підтверджує святість принципу поваги до людського життя, навіть перед лицем небезпеки та смерті.

Чи це вчення Митрополита Шептицького залишається таким же важливим для вас і для мене сьогодні – як в Україні так і тут, в українській американській спільноті?

Нам треба запалити нашу гарячу любов до Бога і до всього Його створіння. Любов до ближнього і його добра мають стати метою для кожного з нас, як послідовників Ісуса Христа. Нехай Святий Дух наділяє нас сміливістю та

твердою вірою, коли ми опиняємося перед бідною. Нехай кожен з нас твердо заступається за наших братів та сестер в Україні, які терплять переслідування та біди. Захист людського життя на війні в Україні потребує нашої найбільшої уваги. Наше спільне добро як громади повинно стати пріоритетом над особистими перевагами. Ми повинні домагатися залучення всіх українців в громаді. Толерантність до відмінностей в поглядах та віросповіданні не повинна стати джерелом нашого

роз'єднання. Ми повинні підтвердити святість нашої української спільноти через активне пошанування наших багатих духовних традицій і нашої віри. Тоді повніше проявиться Божа благодать.

Нехай Бог зішле Святого Духа на всіх нас, щоб ми могли глибоко й відкрито свідчити про любов і віру в Бога за прикладом Слуги Божого Митрополита Андрея Шептицького.

Слава Ісусу Христу!

Головний рабин України назвав дві речі, яких потрібно навчитись у Андрея Шептицького

2 листопада 2015

Велич та унікальність особистості митрополита Шептицького є прикладом всебічного та щедрого служіння не тільки українському народові, не тільки парафіянам своєї Церкви, а й усьому людству. Це відзначив Головний рабин України Яків Дов Блайх 1 листопада в

Національній опері України під час урочистої академії, присвяченої 150-річчю від дня народження митрополита Андрея Шептицького.

«Митрополит Андрей – людина миру. Він виступав за співпрацю усіх конфесій та віросповідань. Не ділив людей ні за національністю, ні за віросповіданням. Саме

на цьому видатний діяч ХХ століття будував свій підхід до життя, релігії, культури та освіти, сповнений безмежною мужністю та відвагою у злобні й трагічні часи для людства. Глава УГКЦ гідно ставився до інших конфесій», – відзначив рабин.

Промовець розповів, що митрополит Шептицький знав іврит та ідиш. Підтримував дружні

стосунки з релігійними єврейськими громадами. «Митрополит завжди перед святами надсилав привітання єврейським громадам на івриті. Крім того, він посилав єврейським громадам гроші до свят на подарунки для бідних. Коли митрополит Андрей приїжджав у якесь галицьке місто чи містечко, його урочисто

(Продовження на ст. 25)

Головний рабин України назвав дві речі, яких потрібно навчитись у Андрея Шептицького

(продовження з попередньої сторінки)

зустрічали українська громада зі священником, рабин, старшина єврейської громади, котрі несли на зустріч із Митрополитом сувій Тори. У роки німецької окупації напівпаралізований Шептицький не лише виступив від імені своєї Церкви проти німецької і російської політики, а й очолив акцію «Моральне співчуття» та порятунок євреїв від знищення», – сказав духовний наставник євреїв України.

Рабин зауважив, що вчинками митрополита Андрея завжди керували любов до людей та чесність. «І, – продовжив він, – мабуть,

саме тому митрополит Андрей здобув повагу усіх народів світу. Митрополит Шептицький є прикладом любові до свого народу, прикладом прагнення до єдності всіх Церков, релігій та народів і зразком для наслідування сучасними громадянами, особливо молоді. Під час Другої світової війни Митрополит Андрей не тільки власними зусиллями врятував сотні єврейських родин від неминучої смерті, а й об'єднав вірян і духовенства для допомоги євреям».

Рабин розповів, що з ініціативи Митрополита була створена група осіб, насамперед зі

священиків та монахів, які займалися організацією переховування євреїв. «У нас кажуть: лідер, якого наслідують, – гарний лідер, лідер, який виховує лідерів, – це великий лідер. Вчинки і діяльність Митрополита не тільки наслідують, а на його прикладі в наш час виховують талановитих суспільних та релігійних діячів. Гідність і порядність митрополита Андрея завжди поряд із нами», – наголосив рабин Яків Дов Блайх.

Що ми можемо навчатися від цієї Великої людини? «Вважаю, двох важливих речей у житті... Насамперед не

запитуйте, що держава може зробити для вас, запитуйте, що ви можете зробити для своєї держави. ...Коли Мойсей говорив з євреями, він казав: Я стою між вами і Богом. Наші мудреці кажуть: Слово «я» стоїть між нами і Богом. Коли людина може забрати з того «я» свої інтереси і думати про інтереси Бога, про інтереси свого народу, про інтереси інших, тоді ми знаємо, що ми ближчі до Бога», – сказав рабин. Про це повідомляє

Департамент інформації УГКЦ.

<http://risu.org.ua/>

Fr. Alexander Wroblicky and Father Joseph Matlak Ordination to the Priesthood

On October 1, 2015 Fr. Alexander Wroblicky and Fr. Joseph Matlak were ordained by Most Reverend Bohdan J. Danylo to the Holy Priesthood at St. Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral in Parma, OH.

<http://stjosaphateparchy.com/fr-alexander-wroblicky-and-father-joseph-matlak-ordination-to-the-priesthood/>



В єпархії Святого Йосафата в Пармі провели щорічні осінні реколекції для молоді

Понад 50 молодих людей, юних дорослих лідерів, волонтерів і духовенства з єпархії Святого Йосафата в Пармі та поза її меж взяли участь у щорічних осінніх реколекціях для молоді, які відбулися 10-11 жовтня на території «Троїцьких акрів» містечка Кольє, штат Пенсильванія.

Темою цьогорічних реколекцій було «Готуйте дорогу Господеві». Учасники реколекцій теплосеречно вітали особливого гостя - владика Богдана (Данила), правлячого архиєрея єпархії Святого Йосафата в Пармі, який зміг бути з ними в суботу та неділю та який очолив Архиєрейську Божественну Літургію на закінчення реколекцій.

За матеріалами: <http://news.ugcc.ua>



Eparchy of St. Josaphat in Parma

Editorial and Business Office:

827 N. Franklin St.
Philadelphia, PA 19123

Telephone: (215) 627-0143

E-mail: theway@ukrcap.org



Established 1939

Online: <http://www.ukrarcheparchy.us>

Blog: <http://www.thewayukrainian.blogspot.com>

Facebook: <http://www.facebook.com/pages/Archeparchy-of-Philadelphia/197564070297001>

YouTube Channel: <http://www.youtube.com/user/thewayukrainian>

THE WAY Staff

Very Rev. Archpriest John Fields, Director of Communication;

Ms. Teresa Siwak, Editor;

Rev. D. George Worschak, Assistant Editor

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.